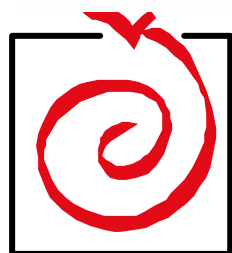


Ein Feuerwehr Malbuch!  
Un libro sui Vigili del Fuoco  
Tutto da colorare!



**BF · VVF**

BERUFSFEUERWEHR  
CORPO PERMANENTE  
VIGILI DEL FUOCO

BRANDSCHUTZ- UND FEUERERZIEHUNG IN KINDERGARTEN UND SCHULE  
PREVENZIONE INCENDI E ISTRUZIONE ANTINCENDIO NELL'ASILO E NELLA SCUOLA

Liebe Kinder!

Dieses Feuerwehr-Malbuch beinhaltet einige Hinweise, welche Dinge feuergefährlich sind, was zur Verhütung von Bränden zu beachten ist und wie Ihr Euch im Falle eines Brandes verhalten sollt.

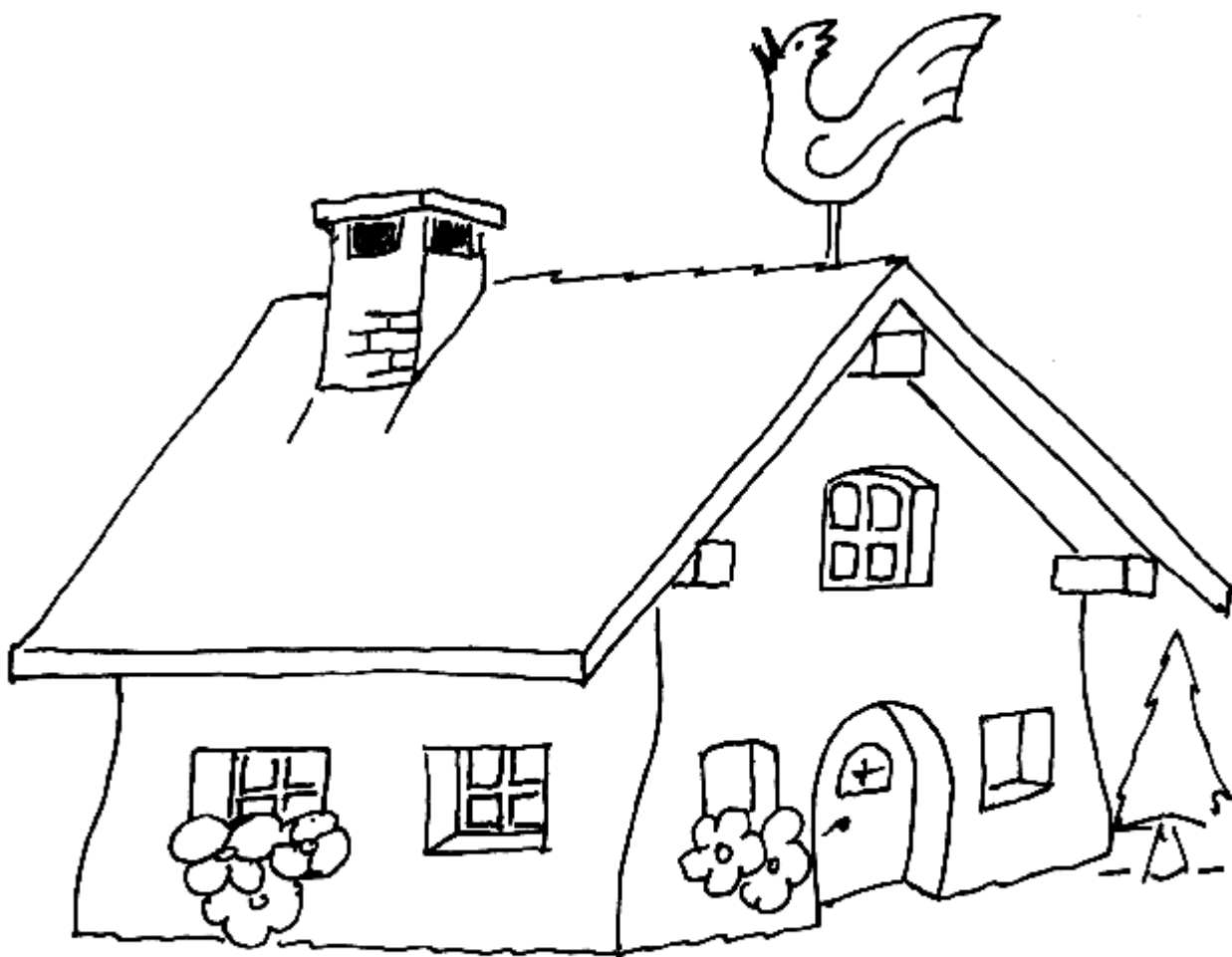
Also passt gut auf und viel Spaß beim Ausmalen!



Cari bambini!

Questo libretto contiene alcune indicazioni sulle sostanze e/o cose infiammabili, nonché indicazioni per la prevenzione degli incendi e indicazioni sul comportamento in caso d'incendio.

Quindi state bene attenti e buon divertimento nel colorare i disegni!



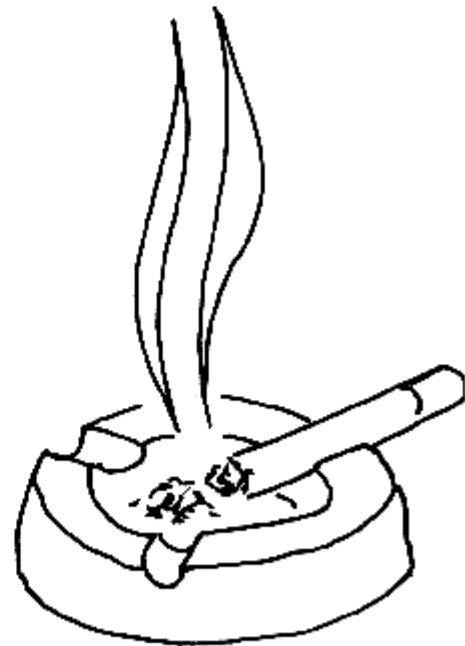
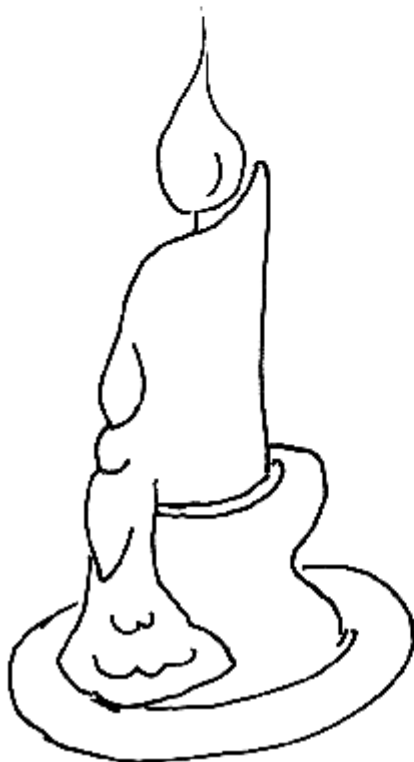
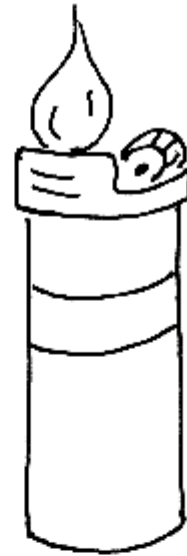
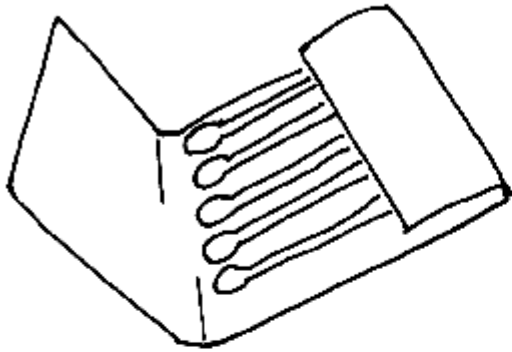
Das ist unser Haus!

Questa è la nostra casa!



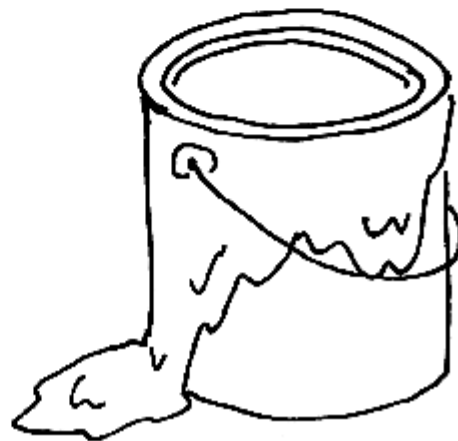
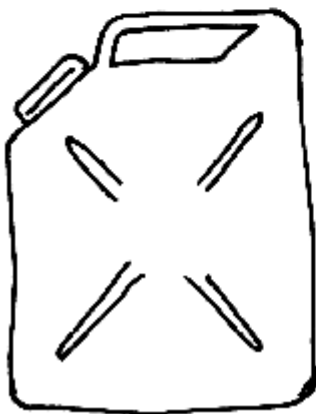
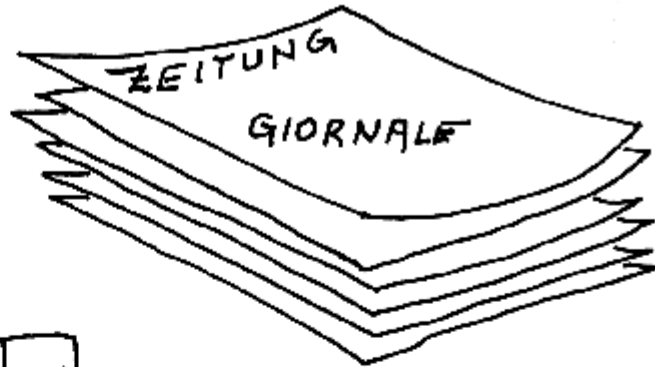
Oh jeh, es brennt!  
Das Feuer zerstört  
Leben und Eigentum!  
Wenn ein Feuer ausbricht –  
keine Panik!

Al fuoco, al fuoco!  
Il fuoco distrugge  
vita e beni!  
In caso d'incendio –  
evitare il panico!



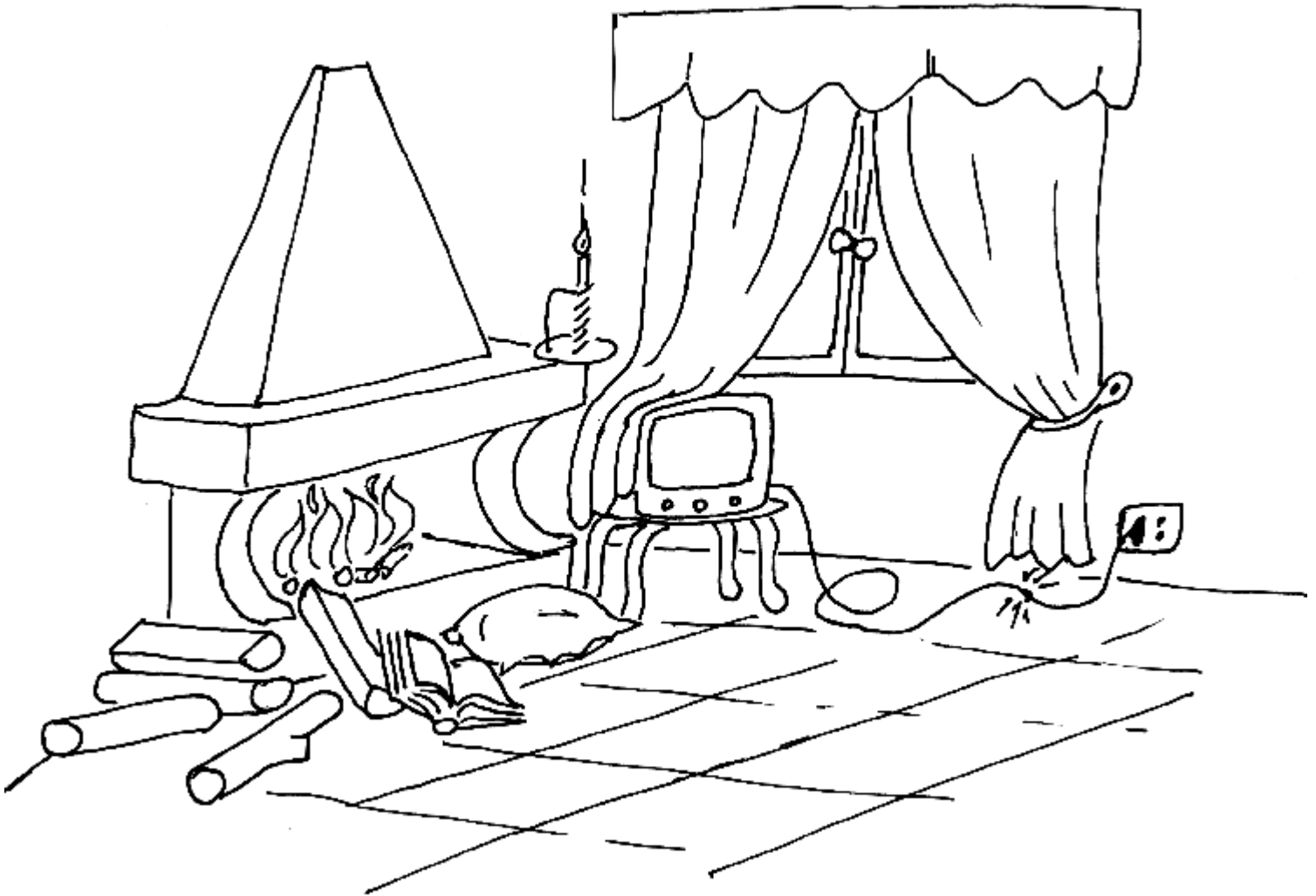
Nicht anfassen!  
Diese Dinge können schnell ein  
Feuer auslösen!

Non toccare!  
Questi oggetti possono provocare  
velocemente un incendio!



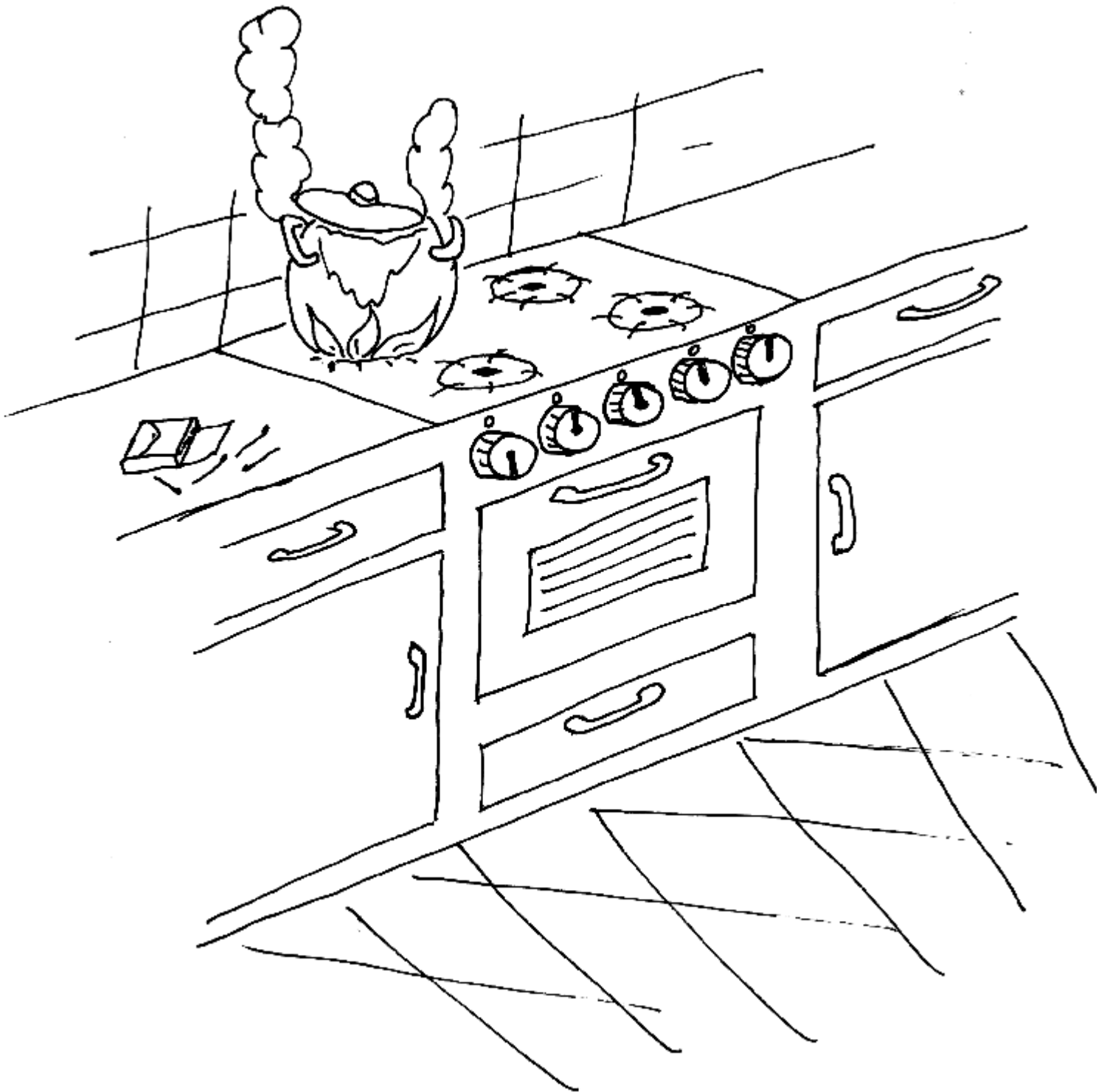
Vorsicht!  
Dies alles kann sehr schnell  
brennen!

Attenzione!  
Questi oggetti sono facilmente  
infiammabili!



Welche Dinge  
sind feuergefährlich?

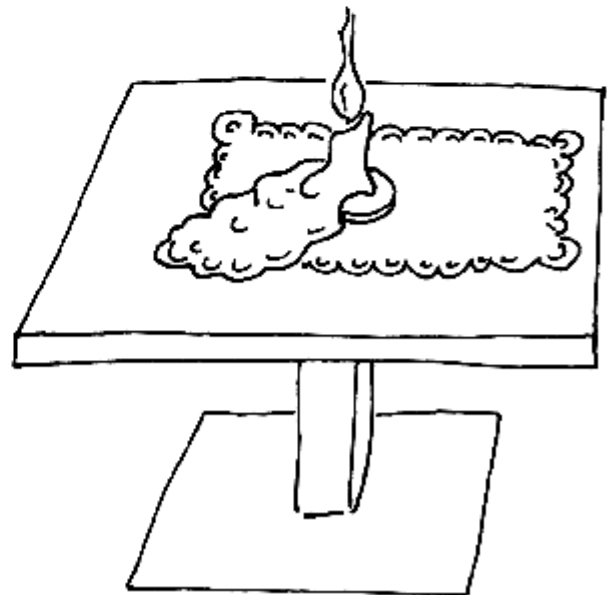
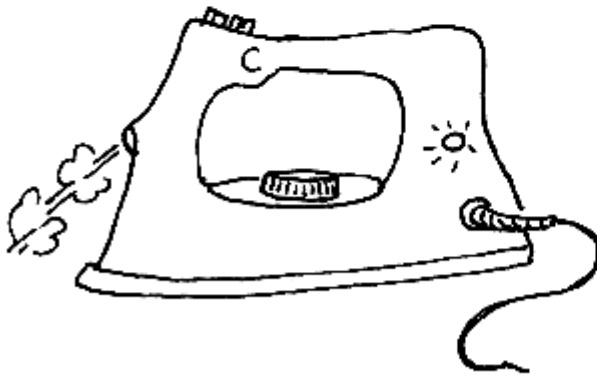
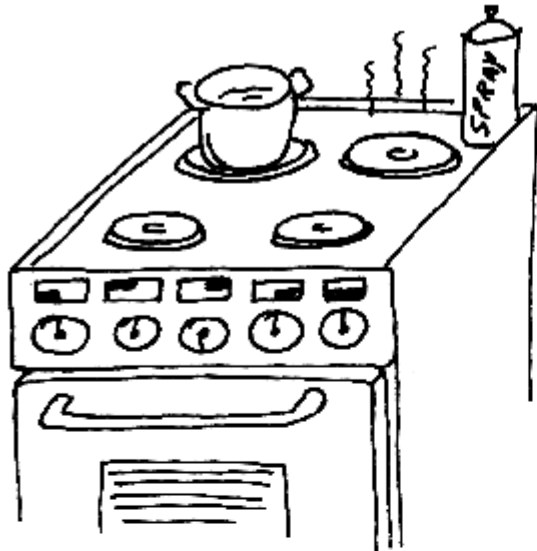
Quali cose possono  
provocare un incendio?



Unkontrolliertes Feuer auf dem Herd kann Böses verursachen!

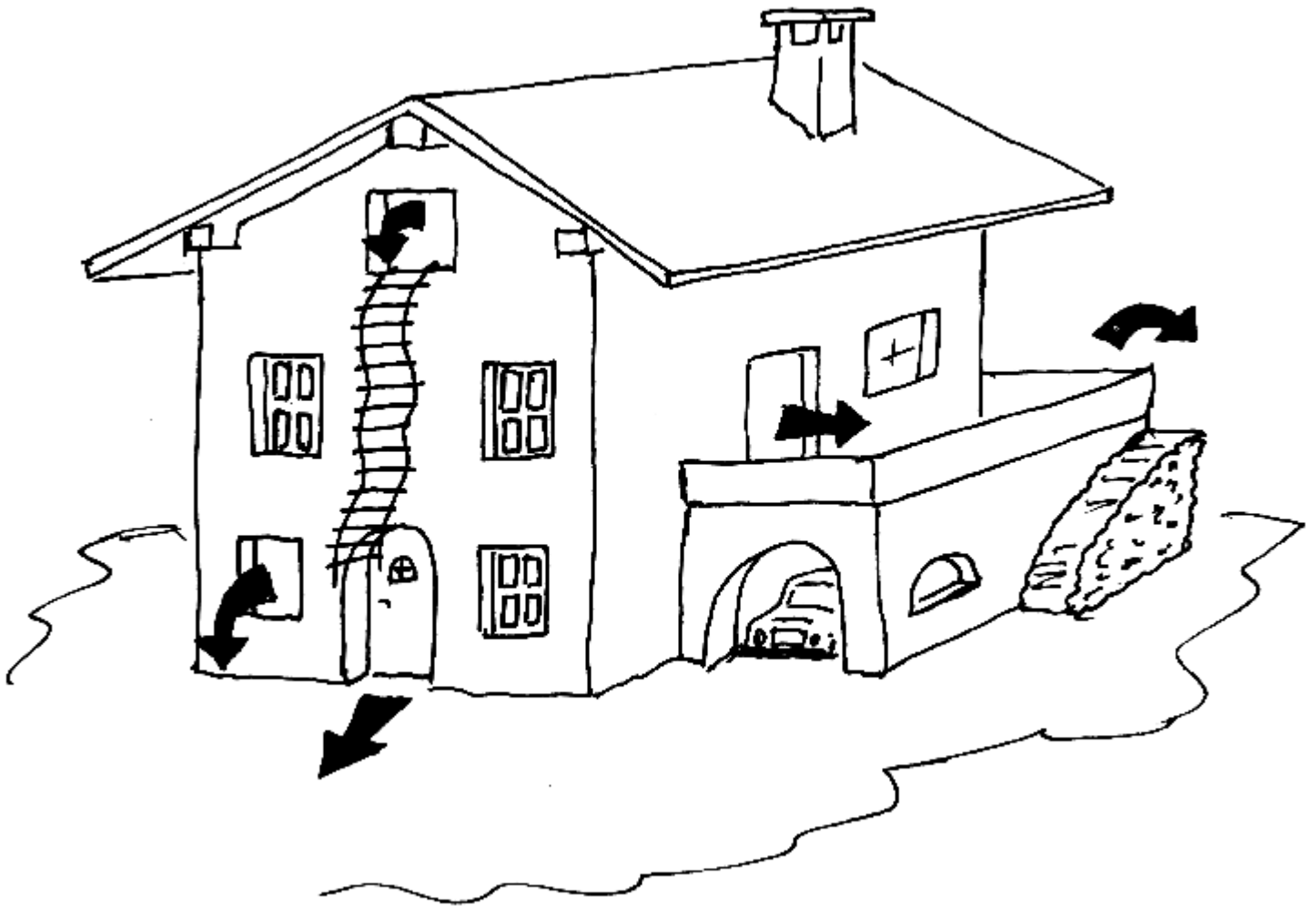
Un fuoco incontrollato sul fornello può provocare gravi danni!





Gehe jeden Abend durch Deine Wohnung und schau, ob alles in Ordnung ist.

Percorri ogni sera il tuo appartamento e verifica se tutto è in ordine



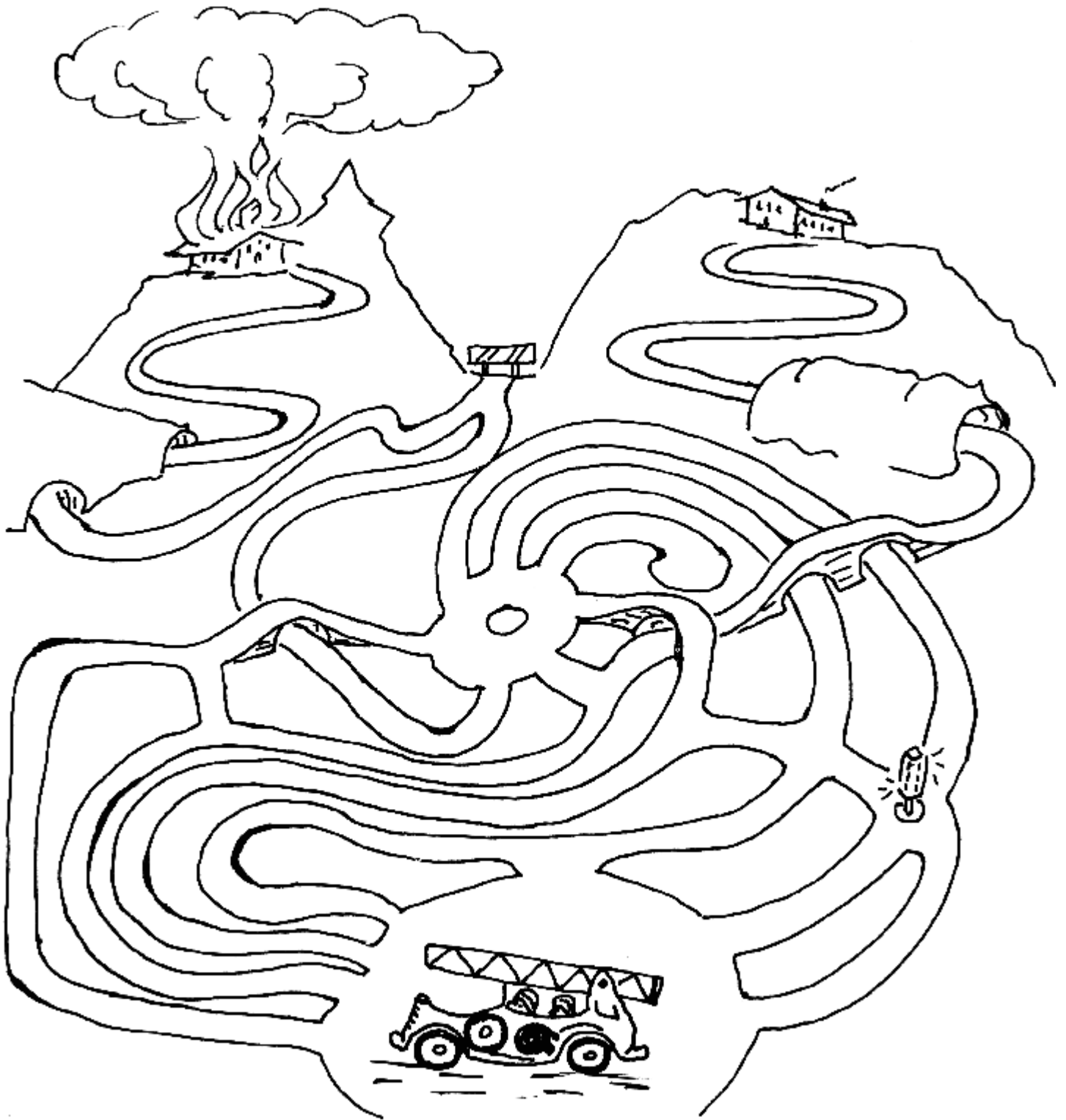
Plane Fluchtwege aus allen  
Räumen Deines Hauses!

Individua le vie di fuga da tutte le  
stanze della tua abitazione!



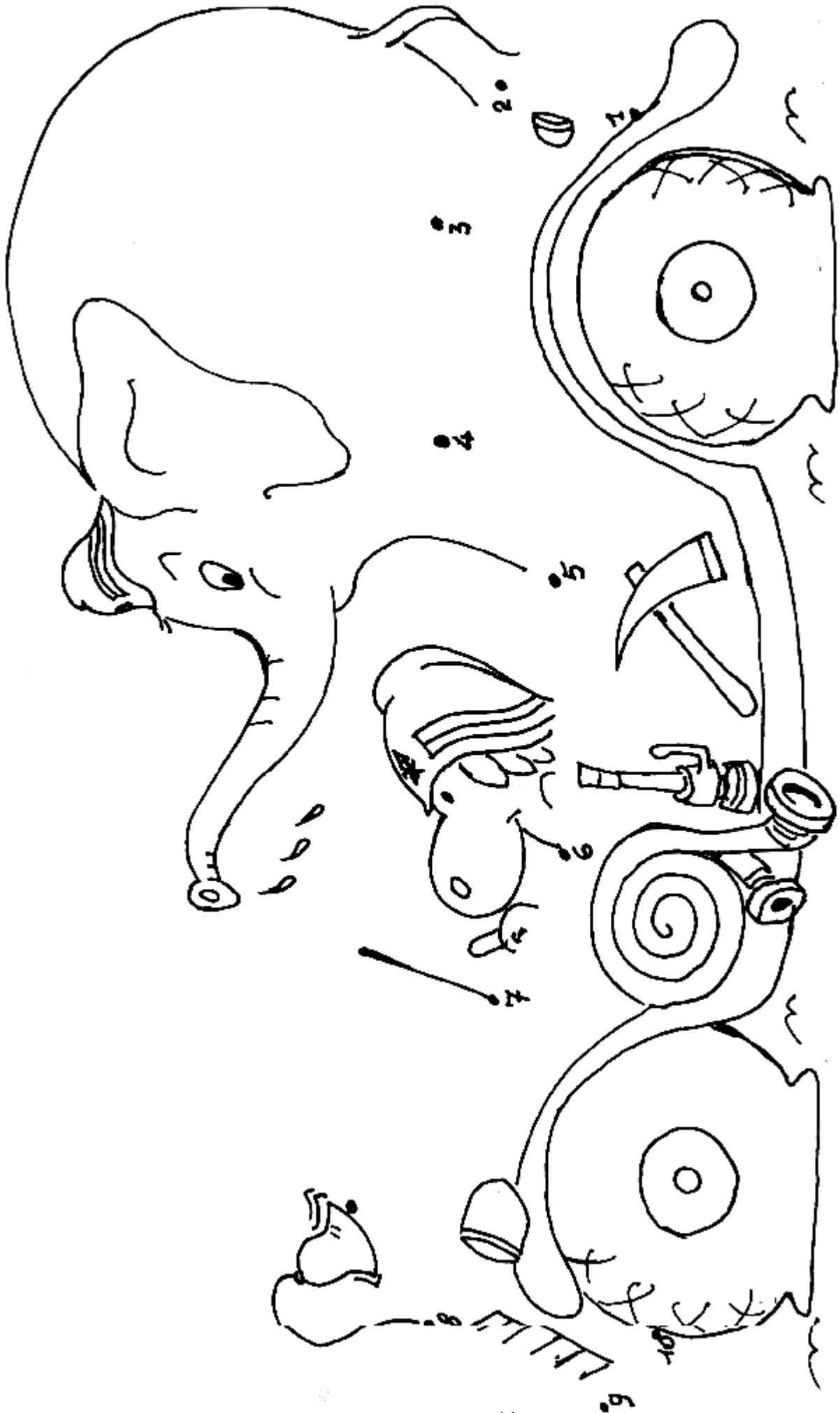
Suche einen sicheren Ort und warte dort auf die Feuerwehr!

Cerca un posto sicuro ed aspetta lì i Vigili del Fuoco!



Hilf der Feuerwehr den Weg zum  
Feuer zu finden.

Aiuta i Vigili del Fuoco a trovare  
la via verso l'incendio.



Segui i numeri!

Folge den Zahlen!



Der direkte Draht zu uns

La linea diretta con noi

**WER** meldet  
(Name des Anrufers)

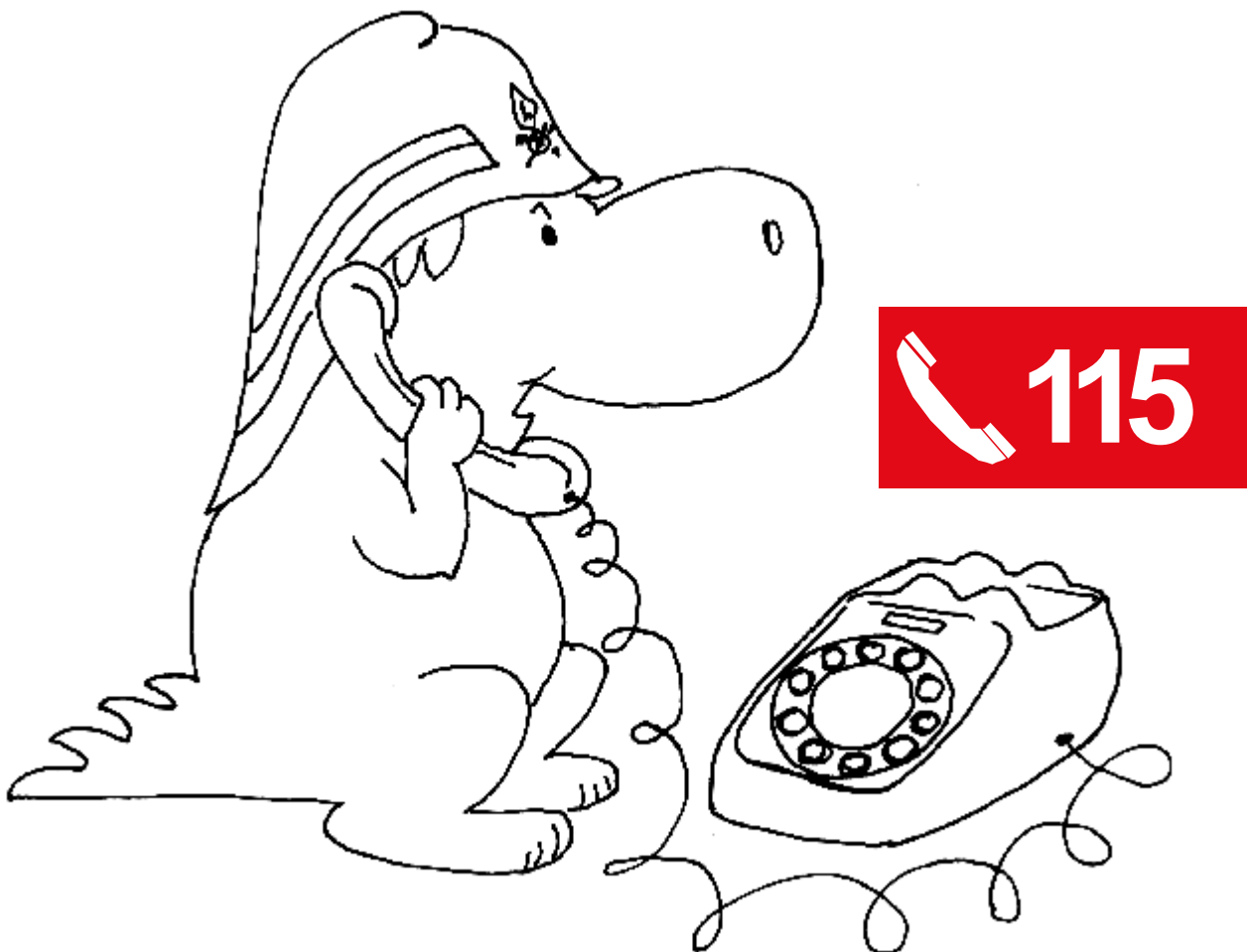
**CHI** chiama  
(nome)

**WAS** ist geschehen  
(Unfall, Brand, usw.)

**COSA** è successo  
(incidente, incendio, ecc.)

**WO** ist es geschehen  
(Ort, Adresse, Anfahrt)

**DOVE** è successo  
(luogo, indirizzo)



Bei Feuer, Unfall und anderen  
Notständen.

In caso di incendio, incidente e altre  
emergenze